

## ORACIÓN MATUTINA DIARIA CUARTO DOMINGO DE CUARESMA (14 MARZO 2021)

### PRELUDIO

#### LA BIENVENIDA

Buenos días y bienvenidos a la Iglesia Episcopal de San Mateo. Soy la Madre Patricia y es un placer adorar con ustedes en este cuarto domingo de Cuaresma. Nuestro servicio bilingüe está en inglés y español. Si desea leer, haga clic en el enlace que aparece encima del anuncio de Facebook para este servicio para obtener un folleto de adoración en inglés o español.

Si tiene oraciones por intenciones especiales, escríbalos en la sección de comentarios de su página de Facebook.

### HIMNO LUZ DE CRISTO

#### *Estrillo(Todos)*

Luz de Cristo, alumbrá nuestras vidas,  
desvanece toda herida.

Luz de Cristo, alumbrá nuestras vidas,  
desvanece toda herida.

1. Sol de justicia, Luz de amor.  
Sol Divino, Oh Luz de paz.

#### *Estrillo*

2. Luz de vida, resplandor.  
Luz eterna, sin igual.

#### *Estrillo*

Bendigan al Señor, quien perdona todos nuestros pecados. *Para siempre es su misericordia.*

Escuchen los mandamientos de Dios a su pueblo:

Yo soy el Señor tu Dios que te sacó de la servidumbre.

No tendrás otros dioses delante de mí. *Amén. Señor, ten piedad.*

No te harás imagen alguna. *Amén. Señor, ten piedad.*

No invocarás en falso el Nombre del Señor tu Dios. *Amén. Señor, ten piedad.*

Recuerda el día del sábado para santificarlo. *Amén. Señor, ten piedad.*

Honra a tu padre y a tu madre. *Amén. Señor, ten piedad.*

No asesinarás. *Amén. Señor, ten piedad.*

No cometerás adulterio. *Amén. Señor, ten piedad.*

No robarás. *Amén. Señor, ten piedad.*

No darás testimonio falso. *Amén. Señor, ten piedad.*

No codiciarás nada de lo que pertenezca a tu prójimo. *Amén. Señor, ten piedad.*

Por tanto, teniendo tal Sumo Sacerdote que penetró los cielos, Jesús, el Hijo de Dios, acerquémonos confiadamente al trono de gracia, a fin de alcanzar misericordia y hallar gracia para una ayuda oportuna. *Hebreos 4:14, 16*

*Oficiante dice,*

Confesemos nuestros pecados contra Dios y contra nuestro prójimo.

Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti por pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer.

No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre. Amén.

*Oficiante dice,*

Dios omnipotente tenga misericordia de ustedes, perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor, les fortalezca en toda bondad y, por el poder del Espíritu Santo, les conserve en la vida eterna. Amén.

INVITATORIO Y SALTERIO

*Oficiante* Señor, abre nuestros labios.

*Pueblo* Y nuestra boca proclamará tu alabanza.

Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo: como era en el principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos. Amén. ¡Aleluya!

Jubilate Salmo 100

El Señor ha manifestado su gloria: vengan y adorémosle.

Regocíjense en el Señor, pueblos todos; \* sirvan al Señor con alegría; vengan ante su presencia con cánticos.

Sepan que el Señor es Dios; \* él nos hizo y somos suyos, su pueblo y ovejas de su rebaño.

Entren por sus puertas con acción de gracias, en sus atrios con alabanza; \* denle gracias, y bendigan su Nombre;

Porque el Señor es bueno; para siempre es su misericordia; \* su fidelidad perdura de generación en generación.

El Señor ha manifestado su gloria: vengan y adorémosle.

El Salmo Señalados 107

- 1 Den gracias al Señor, porque es bueno, \*  
porque para siempre es su misericordia.
- 2 Proclamen los redimidos del Señor \*  
que él los redimió de la mano del enemigo.
- 3 El los recogió de entre todos los países, \*  
del oriente y del occidente, del norte y del sur.
- 17 Algunos fueron insensatos y se rebelaron; \*  
por sus iniquidades fueron afligidos.
- 18 Aborrecieron todo alimento, \*

- y llegaron hasta las puertas de la muerte.
- 19 Entonces clamaron al Señor en su angustia, \*  
y los libró de su aflicción.
- 20 Envío su palabra y los sanó; \*  
los libró del sepulcro.
- 21 Que den gracias al Señor por su misericordia, \*  
y las maravillas que hace por sus hijos.
- 22 Que ofrezcan sacrificios de alabanza, \*  
y publiquen sus obras con júbilo.

Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo: \* como era en el principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos. Amén.

## LAS LECTURAS

### Lectura del Libro de los Números

Los israelitas salieron del monte Hor en dirección al Mar Rojo, dando un rodeo para no pasar por el territorio de Edom. En el camino, la gente perdió la paciencia y empezó a hablar contra Dios y contra Moisés. Decían: —¿Para qué nos sacaron ustedes de Egipto? ¿Para hacernos morir en el desierto? No tenemos ni agua ni comida. ¡Ya estamos cansados de esta comida miserable!

El Señor les envió serpientes venenosas, que los mordieron, y muchos israelitas murieron. Entonces fueron a donde estaba Moisés y le dijeron: —¡Hemos pecado al hablar contra el Señor y contra ti! ¡Pídele al Señor que aleje de nosotros las serpientes!

Moisés pidió al Señor que perdonara a los israelitas, y el Señor le dijo: —Hazte una serpiente como éstas, y ponla en el asta de una bandera. Cuando alguien sea mordido por una serpiente, que mire hacia la serpiente del asta, y se salvará.

Moisés hizo una serpiente de bronce y la puso en el asta de una bandera, y cuando alguien era mordido por una serpiente, miraba a la serpiente de bronce y se salvaba.

Aquí termina la lectura

### Primer Cántico de Isaías

He aquí es Dios quien me salva; \*  
confiaré en él y no temeré.

Mi fortaleza y mi refugio es el Señor; \*  
él se hizo mi Salvador.

Sacarán ustedes aguas con júbilo \*  
de las fuentes de salvación.

Aquel día dirán: \*

Den gracias al Señor e invoquen su Nombre.

Cuenten a los pueblos sus hazañas; \*  
pregonen que su Nombre es excelso.

Canten alabanzas al Señor, porque ha hecho cosas sublimes, \*  
y esto es conocido por toda la tierra.

Vitoreen, habitantes de Sión, con gritos de júbilo, \*  
porque grande es en medio de ti el Santo de Israel.

Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo: \* como era en el principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos. Amén.

#### Lectura de la Carta de San Pablo a los Efesios

Antes ustedes estaban muertos a causa de las maldades y pecados en que vivían, pues seguían los criterios de este mundo y hacían la voluntad de aquel espíritu que domina en el aire y que anima a los que desobedecen a Dios. De esa manera vivíamos también todos nosotros en otro tiempo, siguiendo nuestros malos deseos y cumpliendo los caprichos de nuestra naturaleza pecadora y de nuestros pensamientos. A causa de eso, merecíamos con toda razón el terrible castigo de Dios, igual que los demás. Pero Dios es tan misericordioso y nos amó con un amor tan grande, que nos dio vida juntamente con Cristo cuando todavía estábamos muertos a causa de nuestros pecados. Por la bondad de Dios han recibido ustedes la salvación. Y en unión con Cristo Jesús nos resucitó, y nos hizo sentar con él en el cielo. Hizo esto para demostrar en los tiempos futuros su generosidad y su bondad para con nosotros en Cristo Jesús. Pues por la bondad de Dios han recibido ustedes la salvación por medio de la fe. No es esto algo que ustedes mismos hayan conseguido, sino que es un don de Dios. No es el resultado de las propias acciones, de modo que nadie puede gloriarse de nada; <sup>1</sup>pues es Dios quien nos ha hecho; él nos ha creado en Cristo Jesús para que hagamos buenas obras, siguiendo el camino que él nos había preparado de antemano.

Aquí termina la lectura.

#### Invocación

Bendigan al Señor, obras todas del Señor, \* alábenle y exáltenle sobre todo para siempre.  
En la bóveda celeste, bendigan al Señor, \* alábenle y exáltenle sobre todo para siempre.

Bendiga al Señor el pueblo de Dios, \*  
alábele y exáltele sobre todo para siempre.  
Sacerdotes y siervos del Señor, bendigan al Señor, \*  
alábenle y exáltenle sobre todo para siempre.  
Bendigan al Señor, espíritus y almas de los justos, \*  
alábenle y exáltenle sobre todo para siempre.  
Santos y humildes de corazón, bendigan al Señor, \*  
alábenle y exáltenle sobre todo para siempre.

#### Doxología

Bendigamos al Señor: Padre, Hijo y Espíritu Santo, \*  
alabémosle y exaltémosle sobre todo para siempre.  
En la bóveda celeste, bendito sea el Señor, \*  
alabado y exaltado sobre todo para siempre.

#### HIMNO *Quiero caminar como un niño de la luz*

1. Quiero caminar como un niño de la luz.  
Quiero seguir a Jesús.  
Dios puso las estrellas para dar luz al mundo.  
La estrella de mi vida es Jesús.

*Estrillo*

En él no hay oscuridad en absoluto.  
La noche y el día son iguales.  
El Cordero es la luz de la Ciudad de Dios.  
Brilla en mi corazón, Señor Jesús.

2. Quiero ver el brillo de Dios.  
Quiero mirar a Jesús.  
Claro sol de rectitud brilla en mi camino,  
Y muéstrame el camino al Padre.

*Estrillo*

3. Estoy buscando la venida de Cristo.  
Quiero estar con Jesús.  
Cuando hayamos corrido con paciencia la carrera,  
Conoceremos la alegría de Jesús.

*Estrillo*

Lectura del Evangelio según San Juan

Jesús dijo: —Así como Moisés levantó la serpiente en el desierto, así también el Hijo del hombre tiene que ser levantado, para que todo el que cree en él tenga vida eterna.

»Pues Dios amó tanto al mundo, que dio a su Hijo único, para que todo aquel que cree en él no muera, sino que tenga vida eterna. Porque Dios no envió a su Hijo al mundo para condenar al mundo, sino para salvarlo por medio de él.

»El que cree en el Hijo de Dios, no está condenado; pero el que no cree, ya ha sido condenado por no creer en el Hijo único de Dios. Los que no creen, ya han sido condenados, pues, como hacían cosas malas, cuando la luz vino al mundo prefirieron la oscuridad a la luz. Todos los que hacen lo malo odian la luz, y no se acercan a ella para que no se descubra lo que están haciendo. Pero los que viven de acuerdo con la verdad, se acercan a la luz para que se vea que todo lo hacen de acuerdo con la voluntad de Dios.

Aquí termina la lectura

SERMÓN

Credo de los Apóstoles

Creo en Dios Padre todopoderoso,  
creador del cielo y de la tierra.

Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor.

Fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo y nació de la Virgen María.

Padeció bajo el poder de Poncio Pilato. Fue crucificado, muerto y sepultado.

Descendió a los infiernos.

Al tercer día resucitó de entre los muertos.

Subió a los cielos, y está sentado a la diestra de Dios Padre.

Desde allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos.  
Creo en el Espíritu Santo,  
la santa Iglesia católica,  
la comunión de los santos,  
el perdón de los pecados,  
la resurrección de los muertos,  
y la vida eterna. Amén.

#### PLEGARIAS

*El pueblo puede estar de pie o de rodillas.*

*Oficiante* El Señor sea con ustedes.

*Pueblo* Y con tu espíritu.

*Oficiante* Oremos.

#### Padre nuestro

Padre nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino,  
hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo.

Danos hoy nuestro pan de cada día.

Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos  
ofenden.

No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal.

Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.

#### Sufragios B

V. Señor, salva a tu pueblo, y bendice tu heredad;

R. Gobiérnalos y susténtalos para siempre.

V. De día en día te bendecimos;

R. Alabamos tu Nombre perpetuamente.

V. Guárdanos, Señor, sin pecado en este día;

R. Ten piedad de nosotros, Señor, ten piedad.

V. Señor, muéstranos tu amor y misericordia;

R. Porque sólo en ti confiamos.

V. En ti, Señor, está nuestra esperanza;

R. Que nuestra esperanza nunca sea en vano.

#### Colecta del día

Padre bondadoso, cuyo bendito Hijo Jesucristo descendió del cielo para ser el pan verdadero que da vida al mundo: Danos siempre este pan, para que él viva en nosotros y nosotros en él; quien vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y por siempre. Amén.

#### Colecta para los domingos

Oh Dios, tú nos alegras con el recuerdo semanal de la gloriosa resurrección de tu Hijo nuestro

Señor: Concédenos tal bendición en este día, mediante nuestra

adoración, que ocupemos todos los días de esta semana en tu favor; por Jesucristo nuestro Señor.

Amén.

Por la patria

Omnipotente Dios, que nos has dado esta buena tierra por heredad: Humildemente suplicamos tu ayuda para mostrarnos siempre como un pueblo reconocido de tu favor y gozoso de hacer tu voluntad. Bendice nuestro país con labor honorable, conocimiento íntegro y costumbres virtuosas. Guárdanos de toda violencia, discordia y confusión; de orgullo, arrogancia y de todo mal camino. Defiende nuestras libertades, y forja un pueblo unido de las multitudes que han venido aquí de las diversas naciones y lenguas. Inviste con el espíritu de sabiduría a quienes en tu Nombre confiamos la autoridad del gobierno, para que haya justicia y paz en el país y que, por medio de la obediencia a tu ley, manifestemos tu alabanza entre las naciones de la tierra. En tiempo de prosperidad, llena nuestros corazones de gratitud, y en el día de la angustia, no permitas que nuestra confianza en ti desfallezca; todo lo cual te pedimos por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Oración de los Fieles

Intercesor dice,  
ten piedad de nosotros, oh Dios, de acuerdo a tu bondad amorosa; en tu gran compasión, escucha nuestras oraciones.

Oramos por toda la iglesia, todos los líderes y ministros, y por todo el pueblo santo de Dios.

(pausa)

Lavarnos a través de y a través, y limpiarnos de nuestro pecado.

Oramos por nuestra nación, por todas las naciones de la tierra, y por todos los que gobiernan y juzgan.

(pausa)

Nos purga de nuestro pecado, y seremos puros.

Oramos por los que tienen hambre, los que tienen sed, los que claman justicia, los que viven bajo la amenaza del terror y los que no tienen un lugar donde poner la cabeza.

(pausa)

Máchales oír de alegría y alegría, que los que están rotos puedan alegrarse.

Oramos por aquellos que están enfermos, aquellos que están en dolor, aquellos que están bajo estrés, y aquellos que están solos,

especialmente .....

(pausa)

Dales la alegría de tu ayuda salvadora y sosténtelas con tu Espíritu generoso.

En esta temporada de Cuaresma oramos por aquellos que se preparan para el bautismo, y oramos para que todos podamos recibir la gracia y la fuerza para arrepentirnos y acercarnos a ti, oh Dios.

(pausa)

Crea en nosotros corazones limpios, oh Dios, y renueva un espíritu correcto dentro de nosotros.

Oramos por aquellos que han muerto, (especialmente) y que han entrado en la tierra de la Luz eterna y por vuestra paz permanente.

(pausa)

Da el resto de Cristo, a su criado (criados), donde la pena y el dolor no son ya.

Puede agregar sus propias oraciones en este momento, ya sea en silencio o en voz alta.

Officiante dice

A Señor Jesucristo, proclamó las Buenas noticias en Galilee, diciendo que el tiempo es realizado y el Reino de Dios ha venido cerca; concédanos la fuerza y sabiduría para arrepentirse y creer en las Buenas noticias, este día y siempre. Amén.

Himno *¡Oh, alabado sea al Señor!*

1. ¡Oh, alabado seas el Señor! ¡Alabado seas en la altura!  
Alégrate en su palabra, ustedes ángeles de luz;  
¡Cielos adoran a él por quien fueron hechos!  
y adoran ante él, en brillo arrayado.
1. ¡Oh, Alabado seas el Señor! Alabado sea en la tierra,  
en sintonía, todos ustedes de nuevo nacimiento;  
Alabad a Dios que os ha traído su gracia desde arriba,  
Alabad a Dios que os ha enseñado a cantar de su amor.
2. ¡Oh, alabado seas al Señor! Acción de gracias y canción  
¡a él se le derramará por todas las edades!  
Por amor en la creación, por el cielo restaurado,  
Por la gracia de la salvación, oh, alabado al Señor.

*Oración de San Juan Crisóstomo*

Dios todopoderoso, que nos diste la gracia para unirnos en este momento, a fin de ofrecerte nuestras súplicas en común; y que, por tu muy amado Hijo, nos prometiste que, cuando dos o tres se congregan en su Nombre, tú estarás en medio de ellos: Realiza ahora, Señor, nuestros deseos y peticiones como mejor nos convenga; y concédenos en este mundo el conocimiento de tu verdad y en el venidero, la vida eterna. Amén.

Gloria a Dios, cuyo poder, actuando en nosotros, puede realizar todas las cosas infinitamente mejor de lo que podemos pedir o pensar: Gloria a él en la Iglesia de generación en generación, y en Cristo Jesús por los siglos de los siglos. Amén. *Efesios 3:20, 21*

## ANUNCIOS

Únase a nosotros para nuestro estudio cuaresmal final este miércoles 24 de marzo a las 18:30. Si aún no se has registrado, hay información de registro en nuestra página de Facebook.

Nuestra lección del Evangelio para la próxima semana es de Juan que lee en parte, «Quien me sirva debe seguirme». Por favor, únanse a nosotros aquí a las 11:00 mientras concluimos nuestra serie titulada «Lucha libre de Alma: Viviendo en la Luz, siguiendo a Jesús».

Domingo, 28 de marzo de 2021 es Domingo de Ramos. Después del servicio de las 11:00 am, puede pasar por la iglesia para recibir sus benditas palmas, de la misma manera que recibió cenizas el Miércoles de Ceniza.

Nos vemos el próximo domingo. Dios te bendiga.